



GUVERNUL ROMÂNIEI
PRIMUL – MINISTRU

1899
2607 2007

Biroul permanent al Senatului
Bp 259 / 7.05.2007

Domnule președinte,

În conformitate cu prevederile art.111 alin.(1) din Constituție, Guvernul României formulează următorul

PUNCT DE VEDERE

referitor la propunerea legislativă intitulată *Lege pentru prevenirea cruzimii față de animale și protecția acestora*, inițiată de 9 parlamentari din Grupurile parlamentare ale PRM, PSD, PNL, UDMR și independenți (Bp. 259/2007).

I. Principalele reglementări

Această inițiativă legislativă are ca obiect de reglementare adoptarea unor norme privind protecția juridică a animalelor de companie și a animalelor fără stăpân.

II. Propuneri și observații

1. Referitor la constituirea, la nivel național, a „*Polizei Animalelor*”, cu atribuții de verificare și control privind bunăstarea și protecția animalelor și prevenirea cruzimilor față de acestea, precizăm faptul că, în conformitate cu prevederile art. 8 alin. (1) din *Legea*

nr. 205/2004 privind protecția animalelor, Autoritatea Națională Sanitară Veterinară și pentru Siguranța Alimentelor reprezintă autoritatea națională în domeniul protecției animalelor.

În propunerea legislativă nu se precizează în subordinea căreia instituții sau autorități publice va funcționa „*Poliția Animalelor*”, și nici care va fi impactul financiar al creării unei astfel de structuri la nivel național.

Prin prevederea potrivit căreia „*Poliția animalelor va fi compusă obligatoriu din persoane iubitoare de animale*” se stabilește o condiție subiectivă, a cărei îndeplinire este dificil de verificat.

2. Potrivit prevederilor **art. 2 alin. (2)**, „*Acțiunile educative privind prevenirea cruzimii față de animale și protecția acestora vor avea în vedere și unele grupuri de animale nevertebrate, în special insecte, crustacee și moluște*”.

Acțiunile educative trebuie îndreptate spre prevenirea cruzimii față de orice animal, nu a anumitor categorii, considerate „*prioritare*”.

3. La **art. 5**, fiind vorba de o faptă ce constituie cruzime, nu se poate concepe ca aceasta să fie săvârșită din culpă, ci numai cu intenție, astfel încât se impune eliminarea sintagmei „*sau fără*”.

De asemenea, se impune eliminarea din definiția cruzimii față de animale a expresiei „*previzibilă sau imprevizibilă*”, întrucât aceasta nu are nici o relevanță în stabilirea conținutului faptei respective.

Referitor la termenul „*făptaș*” utilizat în cadrul propunerii legislative, se impune înlocuirea acestuia cu termenul „*făptuitor*”.

4. În conformitate cu prevederile **art. 6**, în cadrul noțiunii de „*cruzime față de animale*” este inclus și „*răul tratament aplicat animalelor proprii*”.

În condițiile în care, potrivit **art. 7 și art. 8**, faptele care se încadrează în categoria „*cruzime față de animale*” constituie infracțiune, iar cele care se încadrează în categoria „*rău tratament aplicat animalelor*” constituie contravenție, se impune delimitarea clară a sferei celor două categorii de fapte.

În conformitate cu prevederile art. 15 din *Legea nr. 24/2000 privind normele de tehnică legislativă pentru elaborarea actelor normative, republicată, cu modificările și completările ulterioare*, în

procesul de legiferare este interzisă instituirea aceluiași reglementări în mai multe articole sau alineate din același act normativ.

Întrucât prevederile art. 6 din propunerea legislativă se regăsesc și în cadrul art. 7, se impunea redactarea unui singur articol referitor la faptele care constituie „*cruzime față de animale*”.

În mod similar, având în vedere faptul că prevederile **art. 6 lit. d)** se regăsesc și în cadrul art. 8, se impune elaborarea unui singur articol prin care să se stabilească faptele care constituie „*rău tratament aplicat animalelor*”.

În condițiile în care la art. 44 din propunerea legislativă se prevede că faptele care se încadrează în categoria „*cruzime față de animale*” sau „*rău tratament aplicat animalelor*” constituie, după caz, infracțiune sau contravenție, alături de sancțiunile aplicabile, nu este necesar ca aceasta să fie precizată și în articolele care stabilesc faptele menționate mai sus.

5. Potrivit **art. 7 lit. d)**, constituie cruzime față de animale „*sacrificarea animalelor în locuri neautorizate, exceptând gospodăriile familiale pentru uzul propriu în cazul speciilor prevăzute în Normele Tehnice de aplicare*”. Din formularea textului menționat reiese că sacrificarea animalelor în locuri autorizate, prin aceeași metodă, nu mai constituie cruzime față de animale.

La **art. 7 lit. f)**, se impune înlocuirea termenului „*ne-necesară*” cu termenul „*nejustificată*”.

Referitor la comerțul ilegal cu produse de origine animală, prevăzut la **art. 7 lit. g)**, apreciem că acesta nu poate fi considerat cruzime față de animale.

6. Potrivit prevederilor **art. 8 lit. k)**, constituie „*rău tratament aplicat animalelor*” și „*lăsarea fără control strict a oricărui animal propriu sau aflat în custodie care se dovedește agresiv față de oameni sau animale.*” În condițiile în care fapta respectivă are drept consecință periclitarea sănătății publice și nu afectează animalul lăsat fără control, aceasta nu poate fi considerată un rău tratament aplicat animalului.

7. La **art. 8 lit. m)** sunt cuprinse prevederi comune cu cele de la **lit. e)**. În vederea evitării unui paralelism, se impune ca faptele vizate de lit. e) și m) ale art. 8 să fie stabilite o singură dată.

8. Referitor la redactarea **art. 9 alin. (1) și (2)**, se impune înlocuirea denumirii „*Ministerul Educației*” cu cea actuală, respectiv „*Ministerul Educației, Cercetării și Tineretului*”.

9. Definiția *animalului de companie*, prevăzută la **art. 10**, se regăsește și în *Legea nr. 60/2004 privind ratificarea Convenției europene pentru protecția animalelor de companie, semnată la Strasbourg la 23 iunie 2003*, astfel încât, pentru a se evita un paralelism, este necesară utilizarea unei norme de trimitere la legea menționată.

Aceeași soluție este valabilă și cu privire la art. 11, care cuprinde prevederi similare celor de la art. 7 și 8.

10. În ceea ce privește infracțiunea de furt al animalelor de companie prevăzută la **art. 11 lit. c)** și **art. 44 alin. (2)** din propunerea legislativă, considerăm că este necesar să se justifice derogarea de la regimul sancționator stabilit prin prevederile art. 208-209 Cod penal, față de faptul că textul propunerii legislative nu prevede împrejurările în care se poate săvârși infracțiunea de furt, care pot constitui circumstanțe agravante.

Totodată, referitor la contravenția de abandonare a animalelor de companie, reglementată prin prevederile **art. 11 lit. e)**, raportat la art. 44 alin. (1) din propunerea legislativă, considerăm că, față de pericolul social redus al faptei ce constituie contravenție, aceasta nu poate fi susceptibilă de „*circumstanță agravantă*” așa cum se preconizează prin textul propus pentru **art. 13 alin. (2)**, circumstanțele agravante fiind specifice infracțiunilor.

11. Având în vedere faptul că verbele „*a părăsi*” și „*a abandona*” sunt sinonime, se impune utilizarea unuia din cele două verbe atât în **art. 13 alin. (1)**, cât și în restul propunerii legislative, în vederea asigurării unității terminologice.

12. Cu privire la intervalul de 4 ore/zi în care câinii urmează a fi ținuți legați, prevăzut la **art. 14 alin. (2)**, se impune a se preciza criteriul pe baza căruia s-a stabilit intervalul respectiv.

13. Potrivit prevederilor art. 8, abandonarea animalelor reprezintă un „*rău tratament aplicat animalelor*”, astfel încât la **art. 15 alin. (1)** nu mai este necesară utilizarea termenului „*abandonare*”.

Totodată, referitor la art. 15, se impune să fie precizat cine autorizează persoana fizică sau juridică care supraveghează animalul.

De asemenea, condiția potrivit căreia persoana fizică trebuie să prezinte „*garanții de moralitate*” este subiectivă și dificil de verificat.

14. Sintagma „*acțiuni de lămurire*” utilizată în **art. 18 alin. (1)** este ambiguă, fiind necesară stabilirea cu claritate a acțiunilor avute în vedere.

15. Potrivit prevederilor **art. 18 alin. (4)**, „*Pentru evitarea suprapopulării cu animale de companie cu sau fără deținător, toate animalele de peste 6 luni trebuie să fie microcipate și sterilizate sau, Consiliile Locale pot, prin hotărâre, să oblige deținătorii la plata unei taxe anuale de până la 300 lei RON, pentru a-și păstra câinii apti de reproducere și alți 300 lei RON pentru fiecare generație de pui.*”

Este necesar a se preciza numărul de animale de companie peste 6 luni, pentru care se consideră că s-a creat o situație de suprapopulare.

De asemenea, pentru stabilirea unei taxe anuale care trebuie plătită în vederea evitării castrării animalelor este necesară analiza impactului unei asemenea taxe la nivelul opiniei publice care deține animale.

Totodată, se impune ca în textul propunerii legislative să fie prevăzut faptul că taxa anuală de 300 lei urmează a fi percepută de către consiliile locale numai pentru câinii a căror aptitudine de reproducere este dovedită. În acest sens, trebuie prevăzute și modalitățile în care se realizează dovada aptitudinii de reproducere a câinilor.

16. Cu privire la crearea, potrivit prevederilor **art. 18 alin. (5)**, a unor facilități pentru sterilizarea animalelor de companie, se impune a se preciza faptul că sterilizarea animalelor de companie se poate realiza oricând, în cabinete și clinici veterinare. În aceste condiții, este necesară justificarea creării unor facilități pentru această operațiune.

La alineatul menționat apare și o greșeală de numerotare, fiind vorba de alin. (5), nu de alin. (4) al art. 18.

17. În conformitate cu prevederile **art. 20 alin. (4)**, „*Se interzice folosirea câinilor capturați sau ținuți în adăposturi pentru experimente*”.

Menționăm faptul că în anexa nr. 1 la *Ordonanța Guvernului nr. 37/2002 pentru protecția animalelor utilizate în scopuri științifice sau în alte scopuri experimentale* sunt enumerate speciile de animale care pot

fi utilizate în scopuri științifice și alte scopuri experimentale. Printre acestea se numără și *Canis familiaris*. Având în vedere prevederile anexei respective, câinii capturați sau ținuți în adăposturi pot fi folosiți pentru experimente, cu respectarea strictă a condițiilor stabilite de legislația în vigoare.

18. În conformitate cu prevederile **art. 20 alin. (7)**, „*Medicii veterinari concesionari au obligația de a steriliza/castra câinii și pisicile fără stăpân din zona de acțiune. Nerespectarea acestui punct se sancționează contravențional.*”

Precizăm faptul că, potrivit art. 1 din *Legea nr. 160/1998 pentru organizarea și exercitarea profesiei de medic veterinar*, republicată, cu modificările ulterioare, „*Profesiunea de medic veterinar este o profesie liberală și independentă, cu organizare autonomă reglementată. Este organizată și funcționează în baza principiului autonomiei, în cadrul forului profesional reprezentat de Colegiul Medicilor Veterinari.*”

În condițiile în care există în prezent legi cu caracter special care reglementează profesiunea de medic veterinar, prin propunerea legislativă nu se poate stabili în sarcina medicilor veterinari de liberă practică ce efectuează activități sanitar-veterinare publice de interes național în temeiul unui contract de concesiune, obligația de a steriliza sau castra câinii și pisicile fără stăpân din circumscripția sanitar-veterinară de asistență în raza căreia își desfășoară activitatea.

19. Potrivit **art. 20 alin. (9)**, cheltuielile prevăzute la **pct. (7) și (8)**, referitoare la sterilizarea câinilor și pisicilor, „*vor fi suportate de la bugetul județean și/sau local precum și dintr-un cont special creat de Autoritatea Națională Sanitară Veterinară și pentru Siguranța Alimentelor.*”

Precizăm faptul că, în prezent, în bugetul Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nu sunt prevăzute sume destinate acoperirii cheltuielilor aferente activității de sterilizare a câinilor și pisicilor.

De asemenea, nu este stabilită în mod clar proporția în care cheltuielile respective vor fi suportate de la bugetul județean și/sau local, respectiv de către Autoritatea Națională Sanitară Veterinară și pentru Siguranța Alimentelor.

Totodată, nu se precizează modalitatea de decontare a cheltuielilor aferente activității de sterilizare a câinilor și pisicilor, precum și documentele în temeiul cărora se realizează această decontare.

20. Potrivit prevederilor **art. 21 lit. b)**, prevenirea apariției și creșterii numărului animalelor de companie fără stăpân se efectuează și prin *„limitarea reproducerii animalelor de companie care au un deținător, precum și sterilizarea în proporție cât mai ridicată a celor fără stăpân.”* Se impune a se preciza că aceste măsuri pot fi stabilite numai după evaluarea impactului pe care îl au asupra deținătorilor de animale de companie.

21. În conformitate cu prevederile **art. 23 alin. (2)**, *„Deținătorii cu posibilități materiale reduse, persoanele handicapate, precum și organizațiile neguvernamentale, instituțiile publice și/sau private, asociațiile de proprietari sau persoanele fizice sau juridice care ocrotesc animalele fără stăpân ori le-au preluat dintr-un adăpost de protecție vor putea beneficia de reduceri sau scutiri de plată, după caz, pentru sterilizarea acestor animale, în condițiile care vor fi specificate în programele privind sterilizarea.”*

Având în vedere prevederile menționate, precum și art. 20 alin. (9), este necesar a se clarifica dacă acțiunea de sterilizare este suportată de către consiliile județene și Autoritatea Națională Sanitară Veterinară și pentru Siguranța Alimentelor sau se desfășoară contra cost.

22. În conformitate cu prevederile **art. 25 alin. (2)**, *„În localitățile în care există organizații neguvernamentale interesate, al căror domeniu de activitate vizează protecția animalelor, sarcina de a coordona, supraveghea și controla protecția animalelor din teritoriu va fi atribuită, dacă solicită, reprezentanților acestora cu sprijinul, inclusiv logistic al administrației publice locale, al instituțiilor sanitare veterinare și al Poliției Animalelor.”*

Prin prevederile menționate se stabilește o subordonare inacceptabilă a reprezentanților administrației publice, ai autorității sanitar-veterinare pentru siguranța alimentelor și ai Poliției Animalelor față de anumite organizații neguvernamentale, care au astfel acces nerestricționat la resurse umane și bani publici.

23. Este necesară definirea “câinilor de pripas” , menționați în **art. 27 alin. (1)**.

24. În conformitate cu prevederile **art. 27 alin. (4)** „*câinii sănătoși și blânzi, care nu au intrat într-una din categoriile prevăzute la alin. (3), vor fi readuși, după sterilizare, vaccinare, deparazitare și marcarea (prin implantarea unui cip sau aplicare de crotalii cu numere de identificare), în teritoriul de unde au fost ridicați și unde sunt adaptați, fiind acceptați de comunitatea respectivă*”.

Condiția conform căreia câinele trebuie să fie *blând* pentru a i se aplica prevederile art. 27 alin. (4) este de natură subiectivă și are un caracter nesigur, putând determina consecințe care aduc atingere sănătății publice.

25. La **art. 27 alin. (5)** trebuie clarificat cum se poate aduce la cunoștință unei întregi comunități situația câinilor returnați.

De asemenea, trebuie precizat care sunt „*persoanele sau grupurile de persoane în cauză*” și cine suportă costul revaccinărilor obligatorii.

26. Potrivit **art. 34**, „*Animalele din următoarele grupe, dintre cele considerate a avea o dezvoltare neuro-psihică superioară și anume: primate, câini, pisici, cai și delfini, nu pot fi ucise pentru consumul alimentar.*”

Formularea „*dezvoltare neuro-psihică superioară*” este nepotrivită în acest context. În România există 10 abatoare pentru cai, dintre care 8 au activități de export carne de cal pentru consum. Adoptarea articolului menționat ar presupune închiderea acestora, fapt ce este inacceptabil fără consultarea tuturor factorilor interesați cu privire la acest subiect.

27. Cu privire la prevederile **art. 38**, precizăm că domeniul animalelor utilizate în scopuri experimentale și în alte scopuri științifice este în prezent reglementat prin următoarele acte normative:

1. *Ordonanța Guvernului nr. 37/2002 pentru protecția animalelor utilizate în scopuri științifice sau în alte scopuri experimentale, care transpune Directiva Consiliului Uniunii Europene nr. 86/609/CE;*

2. *Ordinul comun al ministrului agriculturii, alimentației și pădurilor și ministrului apelor și protecției mediului nr. 143/400/2002 pentru aprobarea Instrucțiunilor privind adăpostirea și îngrijirea*

animalelor folosite în scopuri științifice sau în alte scopuri experimentale;

3. *Ordinul președintelui Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor nr. 84/2005 pentru aprobarea Normei sanitare veterinare care stabilește constituirea unui comitet consultativ privind protecția animalelor utilizate în scopuri experimentale și în alte scopuri științifice, care transpune Decizia Comisiei nr. 90/67/CEE.*

Ca atare, considerăm că referirile din cadrul acestui articol sunt redundante și superficiale.

28. Potrivit **art. 39 alin. (2)**, *„Normele tehnice de protecția animalelor, pentru categoriile menționate în alin. (1), vor urmări evitarea sau reducerea la cel mai scăzut nivel posibil a suferințelor fizice și psihice a animalelor respective, în creșterea, capturarea, transportul sau sacrificarea lor, în raport cu standardele științifice, tehnice și etice actuale.”* Trebuie precizat faptul că sunt în vigoare un număr important de acte normative care reglementează protecția și bunăstarea animalelor de fermă și care transpun în totalitate legislația Uniunii Europene.

Având în vedere redactarea **art. 39 alin. (3)**, se impune utilizarea denumirii actuale a instituțiilor prevăzute, respectiv Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale, Ministerul Internelor și Reformei Administrative, Autoritatea Națională Sanitară Veterinară și pentru Siguranța Alimentelor, Ministerul Mediului și Dezvoltării Durabile și Asociația Generală a Vânătorilor și Pescarilor Sportivi din România.

29. În conformitate cu prevederile **art. 41**, *„Încălcarea dispozițiilor legii, precum și a normelor de aplicare a acesteia, privind animale de orice categorie, se va constata de către: inspectorii ai organizațiilor neguvernamentale de protecție a animalelor, reprezentanții Poliției Animalelor și reprezentanți ai Ministerului Administrației și Internelor.”*

Având în vedere cele de mai sus, se impune a se preciza care este cadrul legal prin care se conferă atribuții de inspecție reprezentanților organizațiilor neguvernamentale.

De asemenea, trebuie precizat de ce la aceste inspecții nu participă și medici veterinari oficiali, cu toate că Autoritatea Națională Sanitară Veterinară și pentru Siguranța Alimentelor ar urma, conform propunerii legislative, să finanțeze anumite acțiuni specifice de tipul sterilizării, precum și cine are competența de a acorda amenzi.

30. Referitor la prevederile **art. 42 alin. (3)**, potrivit cărora *„Organizațiile neguvernamentale menționate în art. 41 se pot constitui parte civilă în procesele respective”*, trebuie precizat faptul că legislația română în vigoare reglementează în mod expres constituirea ca parte civilă într-un proces penal, astfel încât nu se justifică existența prevederilor menționate.

31. În conformitate cu prevederile **art. 43**, *„Procesele verbale prin care se constată acte de cruzime față de animale, înaintate instanțelor judecătorești, nu pot fi anulate pentru vicii de formă, ele putând fi completate și de către instanță cu datele care lipsesc.”*

În situația în care faptele care constituie cruzime față de animale reprezintă infracțiuni, existența acestora nu se poate constata printr-un proces – verbal. Potrivit prevederilor legale în vigoare, numai contravențiile pot fi constatate prin proces – verbal.

Totodată, apreciem că nu se justifică instituirea unei norme juridice derogatorii de la prevederile art. 16 și 17 din Ordonanța Guvernului nr. 2/2001 care stabilesc cu claritate elementele pe care trebuie să le conțină procesul-verbal de constatare a contravenției, precum și sancțiunea care intervine în cazul lipsei unora dintre acestea.

32. La **art. 44**, în conformitate cu prevederile *Legii nr. 348/2004 privind denominarea monedei naționale*, cu modificările și completările ulterioare, se impune eliminarea abrevierii RON. Cu privire la sancțiunile aplicabile faptelor prevăzute în propunerea legislativă, este necesar ca acestea să fie proporționale cu gradul de pericol social pe care faptele respective îl prezintă.

33. Referitor la textul propus pentru **art. 46 alin. (1)**, precizăm că acesta are un conținut asemănător cu textul art. 32 alin. (1) din Ordonanța Guvernului nr. 2/2001. Menționăm că în privința constituționalității acestui text, Curtea Constituțională s-a pronunțat prin Decizia nr. 953/2006 statuând că textul *„(...) îngrădește accesul direct la justiție atâta timp cât nu prevede ca alternativă și posibilitatea ca plângerea să poată fi depusă și la instanța de judecată”*, fiind neconstituțional față de dispozițiile art. 21 alin. (1) – (3) din Constituția României, republicată.

Apreciem că textul propus pentru art. 46 alin. (1) este neconstituțional față de prevederile art. 21 din Constituție, pentru faptul

că nu prevede ca alternativă și posibilitatea ca plângerea împotriva procesului-verbal de constatare a contravenției să poată fi depusă la instanța de judecată.

34. La **art. 48**, precizăm că termenul „pedepse” este impropriu folosit, fiind necesar ca acesta să se refere doar la prevederile art. 44 alin. (2), față de faptul că pedepsele, ca sancțiuni de drept penal, pot fi aplicate doar în cazul săvârșirii de infracțiuni.

Totodată, **la lit. b)**, se impune înlocuirea sintagmei „persoanei aflate în culpă” cu sintagma „persoanei care a săvârșit fapta” sau cu termenul „făptuitorului”.

35. În propunerea legislativă nu sunt reglementate:

- modalitatea de organizare, funcționare și finanțare a unei entități care să gestioneze și monitorizeze acțiunile, măsurile, programele propuse;

- sfera de atribuții în acest domeniu, pe de o parte a autorităților publice locale, pe de altă parte a Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor;

- stabilirea distinctă a surselor de finanțare: buget de stat, bugete locale, venituri proprii, credite externe, fonduri externe nerambursabile și destinația clară a cheltuielilor ce se vor efectua din aceste surse.

În acest context, prevederile de la art.20 alin.(9), art.23 alin.(2) și prevederile art.50 trebuie reanalizate, în sensul că este necesar să se precizeze:

- ce reprezintă contul special creat de Autoritatea Națională Sanitară Veterinară și pentru Siguranța Animalelor, precum și natura fondurilor ce urmează a fi gestionate prin acest cont, având în vedere că finanțarea acestei instituții se asigură din venituri proprii și subvenții de la bugetul de stat;

- cine va suporta reducerile sau scutirile de plată pentru sterilizarea animalelor;

- propunerile de acoperire financiară de la art.50 trebuie reformulate în spiritul principiilor care guvernează formarea, administrarea și utilizarea fondurilor publice, cu atât mai mult cu cât:

- termenul de fonduri extra-bugetare nu se mai utilizează fiind înlocuit cu „venituri proprii”;

- noțiunea de „venituri de la Guvern” este neclară, fiind necesar a se preciza în cazul în care este vorba de fonduri alocate

de la bugetul de stat și ordonatorul principal de credite în bugetul căruia se regăsesc aceste fonduri;

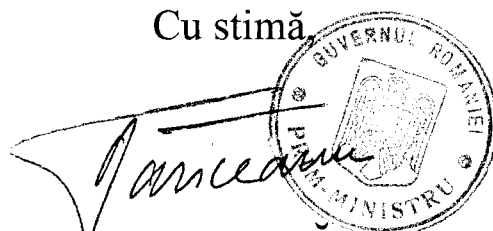
- veniturile realizate din amenzile aplicate urmează regimul juridic al contravențiilor prevăzute de *Ordonanța Guvernului nr.2/2001, republicată, cu modificările ulterioare.*

36. Având în vedere că prevederile acestei propuneri legislative implică responsabilități, distincte sau în parteneriat, ale administrației publice locale, se impunea consultarea structurilor asociative ale autorităților administrației publice locale, conform prevederilor *Hotărârii Guvernului nr.521/2005 privind procedura de consultare a structurilor asociative ale autorităților administrației publice locale, la elaborarea proiectelor de acte normative.*

III. Punctul de vedere al Guvernului

Având în vedere considerentele menționate la pct. II, **Guvernul nu susține adoptarea acestei inițiative legislative în forma prezentată.**

Cu stimă,

The image shows a handwritten signature in black ink that reads "Călin Popescu-Tăriceanu". To the right of the signature is a circular official seal. The seal contains the text "GUVERNUL ROMÂNIEI" at the top and "MINISTRU" at the bottom. In the center of the seal is the coat of arms of Romania.

Călin POPESCU - TĂRICEANU

Domnului senator **Nicolae VĂCĂROIU**

Președintele Senatului